



**Одиннадцатая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

**Географические названия как отражение
культуры, наследия и самобытности
(включая названия на языках коренных
народов, меньшинств и региональных
языках)****Географические названия и языковые меньшинства****Резюме****

В докладе сообщается об опубликовании «белой книги» по саамскому языку¹. В «белой книге» обсуждается, в частности, вопрос о сохранении и использовании географических названий на саамском. Упоминаются случаи из прошлого, когда саамские топонимы замалчивались, переписывались по-норвежски и/или удалялись с карт. В настоящее время саамские топонимы пользуются крепкой правовой защитой благодаря принятому в стране законодательству, а именно закону о саамах и закону о топонимах. Действуют и соответствующие международные обязательства.

Сделан акцент на обязанности государственных ведомств активно содействовать использованию саамских топонимов в районах, где говорят по-саамски.

* E/CONF.105/1.

** Полный доклад был подготовлен Лисой Моникой Аслаксен из Саамского парламента Норвегии и размещен по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html> (только на том языке, на котором он был представлен) в виде документа E/CONF.105/88/CRP.88.

¹ Имеется по адресу <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/nou-2016-18/id2515222/>.

